



TENDER	TENDER	ISINIKI-XABISO
<p>Tenders are hereby invited for the sale of Erven:</p> <p>A: SC1593/2015: Sale of Erf 11456 (Portion of Erf 243 ±838m²) Residential Purposes – Hermanus</p> <p>B: SC1602/2015: Sale of Erf 11457 (Portion of Erf 243 ±2023m²) Community Purposes - Mount Pleasant, Hermanus.</p> <p>C: SC1603/2015: Sale of Erf 11472 (Erf 243; ±4196m²) - Mount Pleasant, Hermanus.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Thursday, 30 April 2015, the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R143.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders, with “Tender A: SC1593/2015: Sale of Erf 11456; Tender B: SC1602/2015: Sale of Erf 11457; Tender C: SC1603/2015: Sale of Erf 11472” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 7 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 29 May 2015 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept any or none of the tenders submitted, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Supply Chain Management Policy, and the Administration of Immovable Property Policy of Overstrand Municipality as amended, approved and adopted by Council.</p> <p>Please refer enquiries to Ms A Kotze at telephone number: 028 316 3724.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Verkoop van:</p> <p>A: SC1593/2015: Verkoop van Erf 11456 (Gedeelte van Erf 243 ±838m²) Residensiële doeleindes – Hermanus</p> <p>B: SC1602/2015: Verkoop van Erf 11457 (Gedeelte van Erf 243 ±2023m²) Gemeenskapsdoeleindes - Mount Pleasant, Hermanus.</p> <p>C: SC1603/2015: Verkoop van Erf 11472 (Gedeelte van Erf 243; ±4196m²) - Mount Pleasant, Hermanus</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Donderdag, 30 April 2015, by die Voorsieningsknaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tenderdeelnamfooi van R143.00 per stel. Alternatiewelik mag die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseëlde tenders duidelik gemerk “Tender A: SC1593/2015: Verkoop van Erf 11456; Tender B: SC1602/2015: Verkoop van Erf 11457; Tender C: SC1603/2015: Verkoop van Erf 11472.” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 7 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 29 Mei 2015 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die hoogste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige of geeneen van die tenders wat aangebied is te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Voorsieningsknaalbestuurbeleid, en die Administrasie van vaste eiendom beleid van die Overstrand Munisipaliteit soos gewysig, goedgekeur en aangeneem deur die Raad.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Me A Kotze by telefoonnommer 028 316 3724.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso sokuthengiswa Kweziza:</p> <p>A: SC 1593/2015: Ukuthengiswa kwe siza 11456 (Isahlulo se siza 243 ±838m²) ngejongo yokwakha izindlu zokuhlala-eHermanus.</p> <p>B: SC 1602/2015: Ukuthengiswa kwe siza 11457(Isahlulo se siza 243 ±2023m²), ngenjongo yokwakhwa indawo yoluntui- eMount Pleasant, Hermanus.</p> <p>C: SC1603/2015: Ukuthengiswa kwe siza 11472 (Isahlulo sesiza 243; ±4196m²) – Mount Pleasant, Hermanus.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela Ngolwesine 30 Aprili 2015. kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R143-00. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku “Masipala we-Overstrand”. kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa,“Isiniki-Xabiso A: SC 1593/2015: Ukuthengiswa Kwesiza 11456; Isiniki Xabiso B: SC 1602/2015: Ukuthengiswa kwe siza 11457; Isiniki Xabiso C: SC 1603/2015: Ukuthengiswa kwe siza 11472 .” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 7 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 29 Meyi 2015 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku anamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kunye nomthetho wolawulo lezakhiwo kaMasipala we-Overstrand ka ovunywe libhunga lika Masipala.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana A Kotze kule nombolo ilandelayo 028 316 3724.</p>
<p>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p>MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>